

A.C. Bhaktivedanta Swami. (2004) *La Luz del Bhagavata*. Lima, Perú, BBT ediciones.



El reconocido Sadhu (sabio) Maestro Espiritual A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada, describe a Krishna como “*El Artista más Grande*”, la fuente de toda belleza y atracción. En las escrituras védicas, la identidad del Ser Superconsciente se revela como Krishna: la Suprema Personalidad de Dios.

El Srimad Bhagavatam es considerado por muchos eruditos como la obra devocional más grande que se ha escrito y, a su vez, una de las más importantes obras literarias de la humanidad. Grandes imperios han aprendido de ella.

De todos los escritos de A.C. Bhaktivedanta Swami, “*La Luz del*

*Bhagavata*” sea probablemente el más singular. Fue escrito en Vrindavana, en 1961, en respuesta a una invitación para participar en una conferencia mundial celebrada en Japón llamada “*Congreso para el Cultivo del Espíritu Humano*”. Como la mayoría de los participantes a la conferencia eran orientales, Srila Prabhupada reflexionó profundamente sobre la manera más apropiada de presentar las eternas enseñanzas del Srimad Bhagavatam a los orientales.

El capítulo que seleccionó era una descripción del otoño en Vrindavana, el lugar de advenimiento del Señor Krishna (octavo avatar de Vishnu, encarnación de la Suprema Personalidad de Dios, según concluyen los Vedas). Srila Prabhupada sabía que los orientales se sienten especialmente atraídos por las descripciones de la naturaleza; y también sabía que la estación del otoño es particularmente

auspiciosa para ellos. Presentar la filosofía espiritual con ejemplos de la naturaleza sería, entonces, lo más apropiado para que este tipo de audiencia pudiera comprender o sentirse interesada. Por ejemplo, el oscuro y nublado atardecer de la estación lluviosa del otoño, cuando las estrellas son invisibles, se compara con la actual civilización materialista y atea, en que las brillantes estrellas de la sabiduría Bhagavata (los devotos y las Escrituras) están temporalmente oscurecidas. En total, Srila Prabhupada escribió 48 comentarios para acompañar cada verso del capítulo escogido con el objetivo de realizar su conferencia.

El proyecto de Bhaktivedanta Swami consistía en que los organizadores de la conferencia deberían encontrar un artista oriental cualificado para ilustrar cada verso, y escribió un manual con instrucciones detalladas que el artista escogido tendría que usar de referencia para diseñar cada pintura. Él esperaba que las pinturas y las explicaciones que las acompañarían constituyeran una exhibición impresionante para los asistentes a la conferencia. De ser posible, deseaba que se publicara un libro conteniendo el total de las ilustraciones y los textos. Debido a las circunstancias, Bhaktivedanta Swami no pudo asistir a la conferencia y todo el proyecto de La Luz del Bhagavata fue pospuesto.

Por eso, la tarea de completar este magno proyecto fue dejada en manos del Bhaktivedanta Book Trust - BBT - (casa editorial fundada por él mismo y dedicada a imprimir todos sus libros) el trabajo le fue asignado a la sucursal del BBT en Hong Kong, ya que Srila Prabhupada tenía especialmente destinado este libro para los orientales. Después de mucho buscar, se logró la colaboración de la renombrada artista Madame Li Yung Sheng, cuyo maduro talento creativo y delicado pincel podían completar de manera apropiada las hermosas descripciones del otoño presentadas por Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada. Así, la hermosa refulgencia de La Luz del Bhagavata podría ahora, por fin, brillar sobre el mundo entero.

Esta edición que reseñamos fue editada en el Perú por NIOS (Instituto Norteamericano de Estudios Orientales y Clásicos) en el 2008 y luego publicada con el permiso del BBT, esta publicación fue hecha especialmente en la realización del ***Bharatiya Sanskriti*** (festival cultural de la India Clásica) que se desarrolló entre el 2006 y 2008 en varias universidades en Lima en base a un convenio de cooperación académico-cultural entre la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y NIOS.

Sin lugar a dudas, y como por arreglo divino, esta colección se convirtió en la culminación de la larga y destacada carrera de una de las más grandes artistas de la China moderna. El estilo de pintura Gongbi, junto con las descripciones poéticas de Srila Prabhupada que aparecen a un lado, forman una incomparable combinación de las dos tradiciones culturales más antiguas del mundo: India y China.

Alejandro Salazar

